



Tiền của quý vị. Tương lai của quý vị.

saver.calsavers.com

Một cách đơn giản, đáng tin cậy để tiết kiệm cho quỹ hưu trí

CalSavers là chương trình tiết kiệm hưu trí của California dành cho người lao động trong khu vực tư nhân hiện chưa có hình thức tiết kiệm tại nơi làm việc.

Nếu chủ lao động của quý vị đã đăng ký CalSavers, việc ghi danh rất đơn giản: quý vị sẽ được tự động ghi danh trong vòng 30 ngày trừ khi quý vị chọn không tham gia. Nếu quý vị tự kinh doanh hoặc không làm việc cho một chủ lao động có tham gia CalSavers, quý vị có thể tự ghi danh và bắt đầu tiết kiệm ngay hôm nay.¹



Đóng góp vào tài khoản hưu trí cá nhân (IRA) thuộc sở hữu của quý vị.



Chọn mức tiết kiệm và các tùy chọn đầu tư phù hợp với quý vị.



Quý vị vẫn giữ tài khoản của mình ngay cả khi thay đổi công việc.



Việc tham gia là hoàn toàn tự nguyện: quý vị có thể chọn không tham gia hoặc tham gia lại bất cứ lúc nào.²



Đã đến lúc chuẩn bị cho quỹ hưu trí

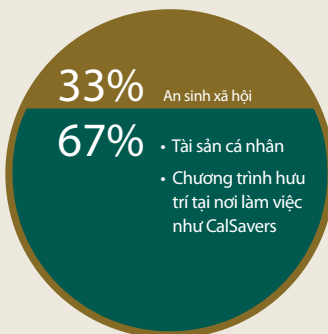
Quý vị làm việc chăm chỉ để kiếm tiền, và đã đến lúc để tiền của quý vị làm việc thay quý vị.

Đối với nhiều người trong chúng ta, khoản trợ cấp An sinh xã hội sẽ không đủ khi đến tuổi nghỉ hưu.

Tiết kiệm dù chỉ một khoản nhỏ từ bây giờ cũng có thể tạo ra khác biệt lớn trong tương lai.

Quý vị có biết: Nếu tiết kiệm \$125 mỗi tháng bắt đầu từ năm 24 tuổi, quý vị có thể có tới \$250.000 khi 65 tuổi?³

Nguồn thu nhập hưu trí trung bình đến từ⁴



Quý vị kiểm soát tài khoản của mình

- Giữ các cài đặt tiêu chuẩn hoặc tự chọn theo ý muốn.
- Lựa chọn từ menu đơn giản các tùy chọn đầu tư.
- Thiết lập các khoản đóng góp tự động từ tài khoản ngân hàng của quý vị.
- Rút các khoản đóng góp của quý vị mà không bị phạt.
- Chọn không tham gia hoặc tham gia lại bất cứ lúc nào.²

Để biết thêm thông tin

saver.calsavers.com

clientservices@calsavers.com



(855) 650-6918



Thứ Hai – Thứ Sáu, 8:00 sáng – 8:00 tối theo giờ Thái Bình Dương (PT)

Theo dõi chúng tôi



Các lựa chọn tiết kiệm tiêu chuẩn:

 **Tài khoản của quý vị sẽ là IRA Roth.** Các khoản đóng góp vào IRA Roth được thực hiện bằng tiền sau thuế, vì vậy quý vị sẽ không phải đóng thuế đối với các khoản đóng góp của mình khi rút tiền. Mọi khoản lợi nhuận phát sinh từ các khoản đóng góp đó có thể được miễn thuế nếu quý vị đáp ứng một số tiêu chí nhất định của Sở Thuế vụ (IRS). Quý vị cũng có tùy chọn chuyển đổi các khoản đóng góp của mình sang IRA truyền thống. Với IRA truyền thống, quý vị thường đóng góp bằng tiền trước thuế, tùy thuộc vào thu nhập của quý vị. Khi rút tiền từ IRA truyền thống, quý vị thường sẽ phải đóng thuế đối với khoản tiền được rút.

 **Tỷ lệ đóng góp tiết kiệm tiêu chuẩn được đặt ở mức 5%. Tuy nhiên, quý vị có thể thay đổi mức này bất cứ lúc nào.** Trừ khi quý vị chọn một tỷ lệ khác, các khoản đóng góp của quý vị sẽ **tự động tăng thêm 1% mỗi năm** cho đến khi đạt mức tối đa là 8%.

 **Các khoản đóng góp ban đầu của quý vị sẽ được đầu tư vào Quỹ thị trường tiền tệ CalSavers trong 30 ngày. Sau khoảng thời gian này, khoản tiết kiệm hiện có và các khoản đóng góp trong tương lai của quý vị sẽ được đầu tư vào Quỹ hưu trí mục tiêu CalSavers dựa trên độ tuổi của quý vị.** Quý vị có thể quyết định bất cứ lúc nào về việc tiếp tục đầu tư vào quỹ này hoặc lựa chọn từ menu đơn giản các tùy chọn đầu tư khác, bao gồm quỹ chú trọng đến môi trường và trách nhiệm xã hội, quỹ trái phiếu hoặc quỹ cổ phiếu toàn cầu.

 **CalSavers thu phí quản lý để chi trả cho hoạt động vận hành chương trình và các khoản đầu tư cơ bản.** Khoản phí này bao gồm Phí tài khoản cố định (\$3,50 được tính hàng quý)⁵ và Phí dựa trên tài sản dao động từ 0,225% đến 0,39% số dư tài khoản của quý vị, tùy thuộc vào lựa chọn đầu tư của quý vị. Các khoản phí sẽ được tự động khấu trừ từ số dư tài khoản CalSavers của quý vị trong suốt năm. CalSavers cũng tính Phí gửi tài liệu bản giấy \$2,50 hàng quý⁵ và Phí séc giấy \$5—cả hai khoản phí này có thể được miễn nếu quý vị đăng ký nhận tài liệu điện tử.

 **Bắt đầu thông qua chủ lao động của quý vị.** CalSavers hiện đã mở để chủ lao động đăng ký và nhân viên ghi danh. Nếu chủ lao động của quý vị không cung cấp chương trình hưu trí tại nơi làm việc, họ phải đăng ký CalSavers theo các thời hạn quy định. Khi chủ lao động đăng ký, họ phải gửi danh sách các nhân viên đủ điều kiện cho CalSavers. Sau đó, các nhân viên được thêm vào sẽ nhận được thông báo từ CalSavers và sẽ có 30 ngày để quyết định tùy chỉnh tài khoản của mình, chọn không tham gia chương trình hoặc được tự động ghi danh với các lựa chọn tiết kiệm tiêu chuẩn. Các khoản đóng góp từ tiền lương sẽ bắt đầu sau khoảng thời gian 30 ngày này.

¹ Để ghi danh vào CalSavers, quý vị phải từ 18 tuổi trở lên và cung cấp Số an sinh xã hội hoặc Mã số nhận dạng thuế cá nhân, địa chỉ cá nhân của quý vị và một số thông tin cơ bản khác.

² Nếu quý vị chọn không tham gia và có bất kỳ khoản tiết kiệm nào, quý vị có thể để tiền trong tài khoản, chuyển thẳng hoặc rút ra rồi chuyển sang một IRA Roth khác, hoặc yêu cầu rút tiền. Xin lưu ý rằng việc yêu cầu rút tiền có thể dẫn đến thuế và các khoản phạt.

³ Ví dụ giả định này chỉ nhằm mục đích minh họa—kết quả của từng cá nhân sẽ khác nhau. Ví dụ này giả định mức lợi nhuận đầu tư là 6%.

⁴ Cơ quan Quản lý An sinh Xã hội, Thông tin nhanh & số liệu về an sinh xã hội, 2017.

⁵ Phí tài khoản cố định đầu tiên và Phí gửi tài liệu bản giấy sẽ không được tính cho đến ít nhất 90 ngày sau khoản đóng góp ban đầu của người tiết kiệm và sẽ không được tính cho quý mà khoản đóng góp đầu tiên được thực hiện.

Chương trình tiết kiệm hưu trí CalSavers ("CalSavers" hoặc "Chương trình") là chương trình IRA khấu trừ lương với hình thức ghi danh tự động, được giám sát bởi Hội đồng Tiết kiệm Hưu trí CalSavers ("Hội đồng"). Ascensus College Savings Recordkeeping Services, LLC ("ACSR") là đơn vị quản lý chương trình. ACSR và các đơn vị liên kết của ACSR chịu trách nhiệm cho hoạt động vận hành hàng ngày của chương trình. Những người tham gia tiết kiệm thông qua CalSavers là chủ sở hữu hưởng quyền lợi và có quyền kiểm soát các IRA của mình, như được quy định trong Tập sách công bố thông tin chương trình có sẵn tại saver.calsavers.com. CalSavers không được tài trợ bởi chủ lao động, vì vậy chủ lao động không chịu trách nhiệm đối với Chương trình hoặc không chịu trách nhiệm pháp lý với tư cách là nhà tài trợ Chương trình. Chủ lao động không được phép xác nhận Chương trình hoặc khuyến khích hay tư vấn cho nhân viên về việc có nên tham gia hay không, nên đóng góp bao nhiêu (nếu có) hoặc cung cấp hỗ trợ đầu tư.

CalSavers cung cấp các tùy chọn đầu tư do Hội đồng lựa chọn. Để biết thêm thông tin về các tùy chọn đầu tư của CalSavers, vui lòng truy cập saver.calsavers.com. Số dư tài khoản trong CalSavers sẽ thay đổi tùy theo các điều kiện thị trường. Các khoản đầu tư trong CalSavers không được bảo đảm hoặc bảo hiểm bởi Hội đồng, Tiểu bang California, Cơ quan Bảo hiểm Tiền gửi Liên bang hoặc bất kỳ tổ chức nào khác.

CalSavers là một chương trình hưu trí hoàn toàn tự nguyện. Người tiết kiệm có thể chọn không tham gia bất cứ lúc nào hoặc giảm hay tăng số tiền đóng góp khấu trừ từ tiền lương. Nếu người tiết kiệm chọn không tham gia, họ vẫn có thể đăng ký tham gia lại CalSavers sau này.

Việc tiết kiệm thông qua IRA có thể không phù hợp với tất cả mọi người. Việc chủ lao động hỗ trợ triển khai CalSavers không nên được xem là sự xác nhận hoặc khuyến nghị từ chủ lao động có tham gia, IRA, hoặc các tùy chọn đầu tư được cung cấp thông qua CalSavers. IRA không chỉ dành riêng cho CalSavers và có thể được mở ngoài Chương trình và có thể được đóng góp bằng hình thức ngoài khấu trừ lương. Việc đóng góp vào IRA của CalSavers thông qua khấu trừ lương có thể mang lại một số lợi ích và hệ quả về thuế. Tuy nhiên, không phải ai cũng đủ điều kiện để đóng góp vào IRA Roth và người tiết kiệm nên tham khảo cố vấn thuế hoặc tài chính nếu có câu hỏi liên quan đến thuế hoặc khoản đầu tư. Những người tiết kiệm không đủ điều kiện đóng góp vào IRA Roth có thể chuyển đổi các khoản đóng góp của mình sang IRA truyền thống. Chủ lao động không cung cấp tư vấn tài chính và nhân viên không nên liên hệ với chủ lao động để nhận tư vấn tài chính. Chủ lao động nên chuyển tất cả các câu hỏi về Chương trình cho CalSavers. Chủ lao động không chịu trách nhiệm pháp lý đối với các quyết định mà nhân viên đưa ra theo Mục 100034 của Bộ luật chính quyền California.